Pour rire un brin

Autor(en): **[s.n.]**

Objekttyp: **Article**

Zeitschrift: **Le nouveau conteur vaudois et romand**

Band (Jahr): **82 (1955)**

Heft 5

PDF erstellt am: **23.05.2024**

Persistenter Link: https://doi.org/10.5169/seals-229428

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.
Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.
Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

http://www.e-periodica.ch

La page fribourgeoise

Patê d'intche-no

de *Francis Brodard*

Patê d'intche-no ti na linvoua
Alêgra kemin le bon tin,
Druva kemin l'êrba di dyithè,
Retze ko la lyê tota nâvoua
Apri l'oraodzo le tzôtin,
Channa kemin l'ê pri di frithè.

Patê d'intche-no te rèjenè
Ko lè chenalyè di j'intzan,
Lè liôba dou bouébo k'akulyè
La hyotze dou mohyi ke chânè.
Di j'oji ti le pye bi tzan ;
In t'akutin mon kâ fremilyè.

Patê dou palyi le vithire
De la farvaodze le chohyè
Dou rèpé la metze dè pan,
De la vèlya ti la prèyre
Dou kurti le pye bi botyè
Patê chovinyi di j'anhyan.

Boura dou marti chu l'inhyeno
Tzan di j'armalyi la vèlya,
Kou dè molèta chu la fô
Tzèta ke bokè lè grô tzaono ;
Ko le patê linvoua rèlya
Rèjenaodè, lè chin ke fô.

Galé patê, linvoua doraoye
Léche no pao badê, penô,
Ko na tzoudêre chin lathi
Oubin na dzéb' abandenaoye,
Le dèthê fro dè cha tzenô
Ou na rahioula chin rathi.

Lè pïti vouêrdon lè familyè
La montanyi lè j'armalyi.
L'ê fao totêvi la tzanthon
Lè dzouno gugoton lè filyè
Le patê vouêrdè le palyi
Kemin lè j'êmi : chin fathon.

Du li'a grantin tè fan la diêra,
Dè totè pao t'an fê rènon
Dè fére èchtroupiao le franché.
On lyaodzo t'an dza fiê la pêra,
Galé patê kan todoulon
Trantchilamin te vèkeché.

Pour rire un brin

Le surnon actuel des gens de Villarvolard (village qui se trouve sur la rive droite du lac de Gruyère) est Lè coraillon, *ce qui peut signifier les « Gueulards » (du patois coraille = gorge, trachée-artère).*

Mais coraillon est aussi le cœur d'un fruit à pépins, d'un légume feuillu, comme le chou, par exemple.

Que faut-il en conclure ?

Tout simplement que les gens de Villarvolard, s'ils ont forte voix ont aussi le cœur... sur la main quand ils rentrent du plantage !

H.